



ÍNDICE GENERAL

PALABRAS PREVIAS

9

CAPÍTULO I

DEBIDO PROCESO Y PRUEBA

§ 1. Debido proceso y prueba en los Estados Unidos	19
a) Debido proceso. Origen	21
b) Debido proceso sustancial y legal	26
c) El debido proceso en la VI Enmienda. Interpretación y extensión	28
§ 2. Juicio rápido	34
a) «Barker v. Wingo»	35
b) «Dickey v. Florida»	35
§ 3. Juicio público	36
a) «Gannett Co. v. De Pasquale»	37
b) «Richmond Newspapers v. Virginia»	37
c) «Globe Newspaper Co. v. Superior Ct.»	40
d) «Levine v. United States». Tipos de procesos	41

e) ¿Juicio televisado?	42
1. «Estes v. Texas»	42
2. «Chandler v. Florida»	44
3. «Rideau v. Louisiana»	45
f) Juicio con jurados	46
1. Custodia del jurado e imparcialidad	48
— «Parker v. Gladen»	48
2. Jurado imparcial. Selección del Jurado	48
I. «Smith v. Phillips»	49
II. «Ristaino v. Ross»	50
III. «Sheppard v. Maxwell»	51
IV. «Ham v. South Carolina»	52
V. «Aldridge v. United States»	53
VI. «United States v. Trimarco». Uso de mascarillas o barbijos por parte del jurado	54
3. Para todos los casos penales	55
I. «Quercia v. United States»	56
II. «Cool v. United States»	57
III. «Patton v. United States»	58
4. Renuncia al juicio por jurados	60
5. Elementos que hacen al juicio por jurados	62
— «Duncan v. Louisiana»	62
6. Selección justa del jurado	66
I. «Strauder v. West Virginia»	66
II. «Swain v. Alabama»	66
7. Jurados sin sesgos ni intereses	67
8. Interrogatorio en la audiencia de selección	67
9. Prejuicios, noticias y redes sociales	68
10. Panel de la comunidad	69
— «Powers v. Ohio»	70
11. Juicio en el Estado en que se comete el delito	70
12. Veredicto unánime	72
I. «Apodaca v. Oregon»	72
II. «Ramos v. Louisiana»	73

§ 4. Juicio justo	73
a) Conocer la acusación. Congruencia	74
b) Confrontación	75
1. «Ohio v. Roberts». Regla de la confiabilidad del testimonio	77
2. «Crawford v. Washington» (2004)	82
3. «Giles v. California». Regla de decomiso	82
c) Excepciones a la confrontación	83
d) Proceso obligatorio	83
— «Washington v. Texas»	84
e) Contar con la asistencia de un abogado	85
1. Asistencia del abogado. Alcances	86
2. Asistencia del abogado. Límites en las alegaciones	86
3. Asistencia del abogado. Actos previos al juicio	88
I. «Powell v. Alabama». Preparar Defensa	88
II. «Jones v. Barnes». Interponer Recursos	88
III. «Strickland v. Washington». Asistencia efectiva. Estándar	88
IV. «Lafler v. Cooper». Acuerdos	89
V. «Missouri v. Frye». Acuerdos	90
§ 5. Síntesis del debido proceso	90

CAPÍTULO II

DERECHO A CONFRONTAR EN ESTADOS UNIDOS

§ 6. Derecho a confrontar	93
§ 7. Contenido de la cláusula de confrontación	98
§ 8. Límites al derecho de confrontación	100
a) Durante la instancia previa	100
b) Durante el proceso de admisión de pruebas	101
c) Durante el debate	101
§ 9. Confrontación y memoria del testigo	103
§ 10. Excepciones al derecho a confrontar	105
§ 11. Límites del derecho a confrontar al interrogar	105
§ 12. Originalistas, confrontar «cara a cara» y violencia de género	106
a) Juicio a sir Walter Raleigh. Derecho a enfrentarse cara a cara	113
b) Caso de lord de Morley. Declaración moribunda. Decomiso	114
c) Declaración de derechos de Virginia. VI Enmienda	116
d) Evolución de la jurisprudencia de Estados Unidos	116
e) El juicio contra Aaron Burr. Nace el derecho a confrontar	119
f) «Mattox v. United States». Interés público y confrontación	121
g) «Pointer v. Texas». Confrontación. Uso de declaración previa	122
h) «Ohio v. Roberts». Confiabilidad del testimonio	124
1. Indisponibilidad del testigo	126
2. Confiabilidad de la declaración	126
i) «Coy v. Iowa». Declaración de menores	128
j) «Maryland v. Craig». Declaración de menores	129
k) «Crawford v. Washington». Regla de confrontación	131
1. Derivaciones: la Regla «Crawford»	135
2. Alteraciones a las reglas de «Robert» por «Crawford»	138
3. Confirmación de reglas existentes	141
4. Otras derivaciones de «Crawford»	142
5. Regla de «Crawford». Síntesis	143
l) «Davis v. Washington». Surgimiento del «propósito principal»	144
m) «Hammon v. Indiana». Propósito principal. Continuación	146
n) «Hammon» y «Davis». Opinión de la Corte	147
ñ) «Michigan v. Bryant». Emergencia. Propósito principal	149
— Emergencia en curso	150

o) «Meléndez-Díaz v. Massachusetts». Ingreso de informes técnicos	151
1. Los hechos	151
2. Los argumentos	152
I. No son declaraciones testimoniales	152
II. No son testigos convencionales	152
III. No brinda una respuesta a un interrogatorio	153
IV. No interesa que sean confiables	153
V. No informan sobre acontecimientos históricos	154
VI. Conclusión	154
3. Informes de ADN y otros. Incorporación	154
§ 13. Derecho a confrontar. Origen	155
§ 14. Excepciones a la Regla de confrontación	161
a) Pérdida por decomiso. Confiscación. Fechorías	161
1. Se requiere intención desilenciar	162
2. Actuación indebida por sí o por intermediarios	163
b) Procedimiento para solicitar la pérdida del derecho	164
1. Solicitud de audiencia	164
2. Estándar	164
3. Resolución	164
c) Pérdida por fechoría, decomiso. Apoyos y críticas	164
d) Declaraciones moribundas	166
e) Doctrina del propósito principal y la emergencia en curso	167
f) Declaraciones de los niños	168
g) Renuncia	171
h) Estipulaciones probatorias	172
§ 15. Uso de evidencias en casos de violencia de género	173
a) Valoración de la prueba. Jurado y tribunal de apelaciones	177
b) Valoración de evidencias directas y circunstanciales	177
c) Autenticación y admisión de evidencias circunstanciales	179
d) Derecho a confrontación y evidencias circunstanciales	181
e) Síntesis	184
§ 16. Rumor. Concepto. Alcances	189
a) Regla de rumores. Excepciones a la confrontación	191
1. Impresión del sentido presente	191
2. Discurso excitado	191
3. Condición mental, emocional o física existente en ese momento	192
4. Médico	193
5. Reputación	193
6. Registros de una actividad realizada con regularidad	194
7. Registros públicos y privados	194
8. Recuerdo grabado	194
9. Sentencia de condena previa	195
b) Falta de disponibilidad del testigo	195
c) Confiabilidad	196
d) Regla residual	196
e) Procedimiento. Introducción e impugnación del rumor	197
§ 17. Admisión de la información antes y durante el juicio	199
§ 18. Abuso de discreción	200
§ 19. Criterios	200
§ 20. Errores inofensivos y estructurales	201

CAPÍTULO III

DEBIDO PROCESO Y CONFRONTACIÓN. TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS

§ 21. Debido proceso en la jurisprudencia del TEDH	203
a) Derecho a confrontar	206
b) Oportunidad suficiente para impugnar a los testigos de cargo	207
c) Oportunidad de preparar el caso y presentar testigos	207
d) Plazo razonable	208
e) Motivación de la sentencia	208
1. Extensión	209
2. Fundamentación en derecho	210
3. Homologación de decisiones	210
f) Regulación interna en materia de prueba	211
g) Síntesis	211
§ 22. Criterios sobre confrontación utilizados por el TEDH	212
§ 23. Ejes en materia de prueba y debido proceso fijados por el TEDH	213
§ 24. Límites a la contradicción. Proceso equitativo	214
a) «Al-Khawaja y Tahery v. Reino Unido». Reglas de admisión	217
1. «Al-Khawaja». Los hechos del caso	218
2. «Tahery». Los hechos del caso	220
3. Decisión del TEDH. Juicio imparcial. Evaluación	222
4. Aplicación de la «regla única o decisiva» al caso	225
5. Aplicación de la Regla «única o decisiva». Síntesis	227
6. Análisis sobre las medidas de compensación adoptadas	228
7. Resolución del caso «Al-Khawaja»	228
8. Resolución del caso «Tahery»	229
9. Conclusión	231
10. Síntesis del tratamiento dado por el TEDH al caso	231
b) «Unterpertinger v. Austria». Regla de «prueba única o decisiva»	234
1. Los hechos del caso	234
2. Resolución del TEDH	236
c) «Delta v. Francia». Declaraciones en sede policial	238
1. Hechos del caso	239
2. La decisión del TEDH	239
d) «Lucá v. Italia». Declaraciones previas. Testigo. Sospechoso	240
1. Hechos del caso	240
2. Resolución del TEDH	242
e) «Lucic v. Croacia». Abuso sexual. Citación de la víctima	243
1. Los hechos del caso	243
2. La decisión del TEDH	246
3. Razón para admitir la declaración previa	248
f) «Van Mechelen y otros v. Países Bajos»: informes policiales	250
1. Los hechos del caso	251
2. El juicio	251
3. La decisión del TEDH	252
g) «Doorson v. Países Bajos». Testigos anónimos. Credibilidad	254
1. Hechos	254
2. Decisión del TEDH	255
3. Testigos anónimos	255
4. Declaración en juicio versus declaración previa. Credibilidad	256
5. Conclusión	257
h) «Balta y Demi rv. Turquía». Testigos anónimos. Utilización, 2015	257
1. Hechos del caso	257
2. Juicio	257
3. Decisión del TEDH	258

i) «Rudnichenko v. Ucrania». Introducción por lectura. Coacusado	262
1. Hechos	262
2. Decisión del TEDH	262
j) «Dastan v. Turquía». Testigo detenido en unidad carcelaria	264
1. Hechos del caso	264
2. Decisión del TEDH	265
3. Conclusión	267
k) «Kostovski v. Países Bajos». Testigos anónimos. Crimen organizado	267
1. Hechos del caso	267
2. Decisión del TEDH	268
í) «Makeyev v. Rusia». Testigos ausentes. Introducción por lectura	269
1. Hechos del caso	270
2. Decisión del TEDH	271
3. Incorporación por lectura de declaraciones previas	272
4. La lectura de las declaraciones del señor G.	274
m) «Paic v. Croacia». Confrontar y contradecir al testigo	274
n) Caso «PS v. Alemania». Abuso sexual. Declaración previa	279
1. Hechos del caso	279
2. Decisión del TEDH	280
ñ) «Gani v. España». Abuso sexual. Declaración previa. Corroboración	282
o) «Schatschashwili v. Alemania». Declaración previa. Prueba única	284
1. Hechos	285
2. Procedimiento	286
3. Juicio	286
4. La decisión	289
I. Modo de valorar el procedimiento	289
II. Esfuerzos ante la ausencia	289
III. Regla de la prueba decisiva o única	291
IV. Factores de salvaguarda en general	292
p) «González Nágera v. España». Cámara Gesell. Criterios de validación del testimonio	294
1. Hechos	294
2. Omisión de citar a las menores al juicio	296
3. Decisión del TEDH	297
§ 25. Síntesis de la jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos	298
§ 26. Admisibilidad y valoración de pruebas	298
§ 27. Límites al derecho a confrontar al testigo	299
§ 28. Reglas en materia de confrontación	300
a) Regla general	300
b) Excepciones al derecho a confrontar	301
c) Incorporación por lectura	302
1. Testigos anónimos	302
2. Testigos ausentes	302
3. No incriminación	302
d) Recaudos para la Incorporación de declaraciones previas	303
1. Procedimiento	303
2. Regla de la prueba única o decisiva	303
I. Necesidad	304
II. Fiabilidad	305
3. Esfuerzo por lograr la comparecencia	305
4. Factores de contrabalanceo o contrapeso	306
e) Otras situaciones que permiten la incorporación por lectura	307
1. Renuncia	307
2. Pérdida del derecho	307
§ 29. España. Derecho a confrontar. Excepciones. Reseña	308